

(T0216) 粵講越好：普通話同音字粵音認讀計劃 (Roads to Better Cantonese: A Reading Program for Homonyms of Putonghua and Cantonese)

Steps for using this Moodle course:

Firstly, log into Moodle, and you will find the course:

The image displays two screenshots of a Moodle course page for 'Roads to Better Cantonese' at The Education University of Hong Kong. The top screenshot shows the course overview page with a navigation menu on the left and a main content area. The bottom screenshot shows the course administration page with a more detailed navigation menu on the left and the same main content area.

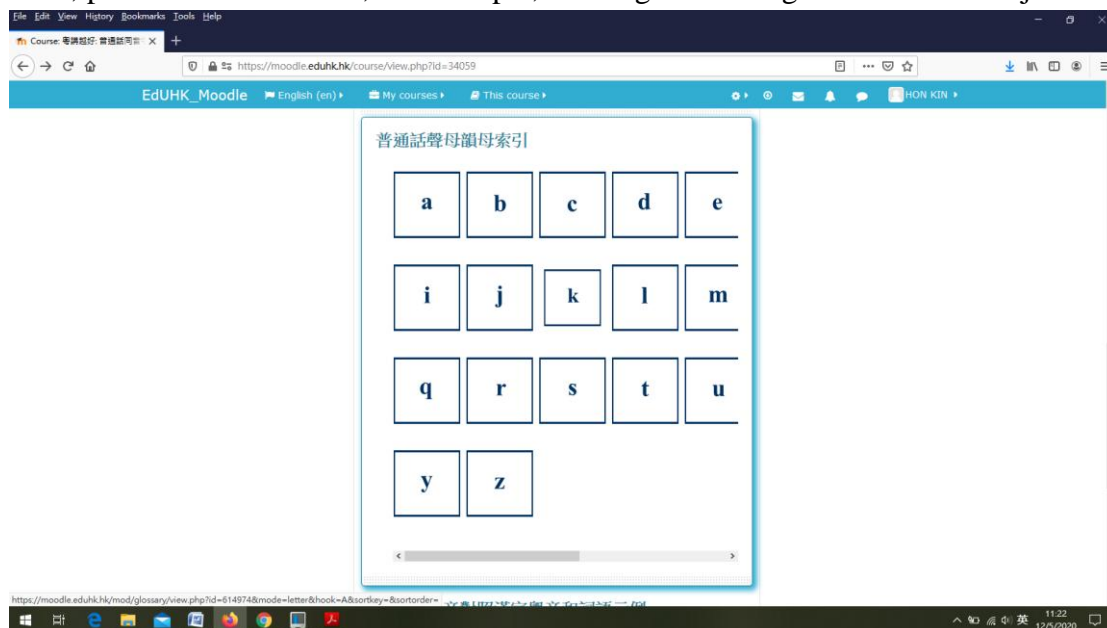
Course Overview Page:

- Navigation menu: Home, Dashboard, Site pages, My courses, Courses, 2018-19MS1 Roads to Better Cantonese (Participants, Badges, Competencies, Grades, 前言, 普通話聲母維母索引, 普通話拼音對照漢字粵音和詞語示例, 參考資料).
- Administration menu: Course administration.
- Main content: 粵講越好：普通話同音字粵音認讀計劃. 前言. 普通話的同音字在粵語中未必同音，學習者因缺乏符合認知原理的、有系統的輸入，經常導致過度類推(over-generalization)，形成認讀錯誤，影響交際。本計劃以聯結主義(connectionism)理論為基礎，選列高頻共現的詞語組合，強化聯結關係，促進學習者浮現特徵(emergent properties)的過程，有效建立心理詞典。計劃將建立混合學習系統(Blended Learning)，以電子化非同步自學模式(Asynchronous self-paced Learning)，配合常規課堂教學，促進正式與非正式學習(synergy between formal and non-formal learning)的協同作用，讓本校內地生及國際生更有效率地正確認讀普通話同音字的粵語發音，融入本地社羣，提升四項核心能力。Foreword. When learning Cantonese, learners often inclined to over-generalization, and make mistakes in pronunciation. Because of lack of systemic learning in homonyms of Putonghua and Cantonese, it will affect the effectiveness in communication with local people.
- Search forums: SEARCH FORUMS. Go. Advanced search.

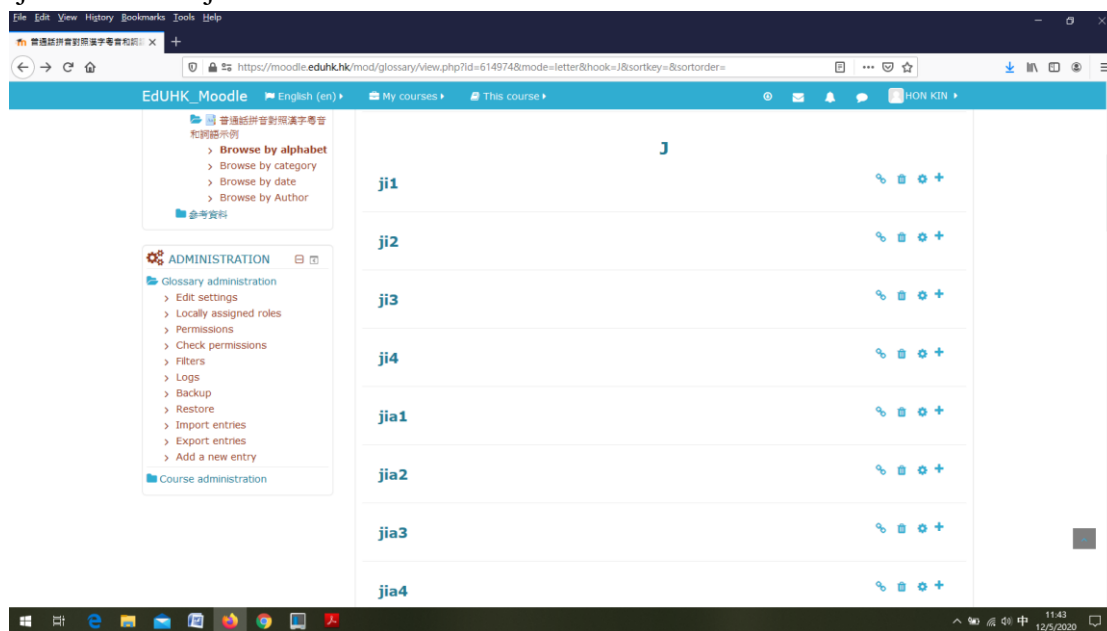
Course Administration Page:

- Navigation menu: 前言, 普通話聲母維母索引, 普通話拼音對照漢字粵音和詞語示例, 參考資料.
- Administration menu: Course administration (Edit settings, Turn editing on, Course completion, Users, Filters, Reports, Gradebook setup, Badges, Backup, Restore, Import, Question bank).
- Main content: (Asynchronous self-paced Learning). 配合常規課堂教學，促進正式與非正式學習(synergy between formal and non-formal learning)的協同作用，讓本校內地生及國際生更有效率地正確認讀普通話同音字的粵語發音，融入本地社羣，提升四項核心能力。Foreword. When learning Cantonese, learners often inclined to over-generalization, and make mistakes in pronunciation. Because of lack of systemic learning in homonyms of Putonghua and Cantonese, it will affect the effectiveness in communication with local people. This project uses connectionism as basic theory, selecting high frequency and co-occurrence words combination to emphasize the relationship between Putonghua and Cantonese. Under emphasizing the internal relationship of homonyms, learners can build up their own vocabularies, and the process of emergent properties will be reinforced. This project expects to have synergistic effect of formal and non-formal learning, by developing a set of asynchronous self-paced Blended Learning materials. Mainland students and international students, through systemic learning in homonyms of Putonghua and Cantonese, can better integrate into local society, nurturing the four core competencies. 關鍵字. Keywords. 混成學習·電子化學習·內地生·國際生(能講普通話)·粵語. Blended Learning, E-learning, Mainland students, International students (Putonghua Speakers), Cantonese.

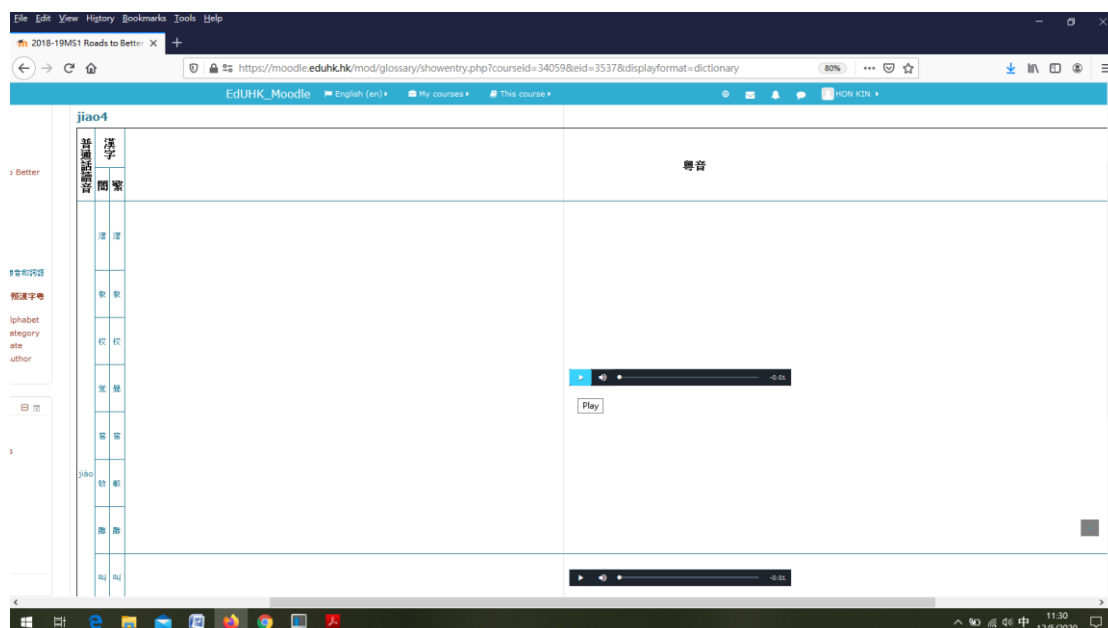
Then, please click the index, for example, clicking the Putonghua's consonant "j":



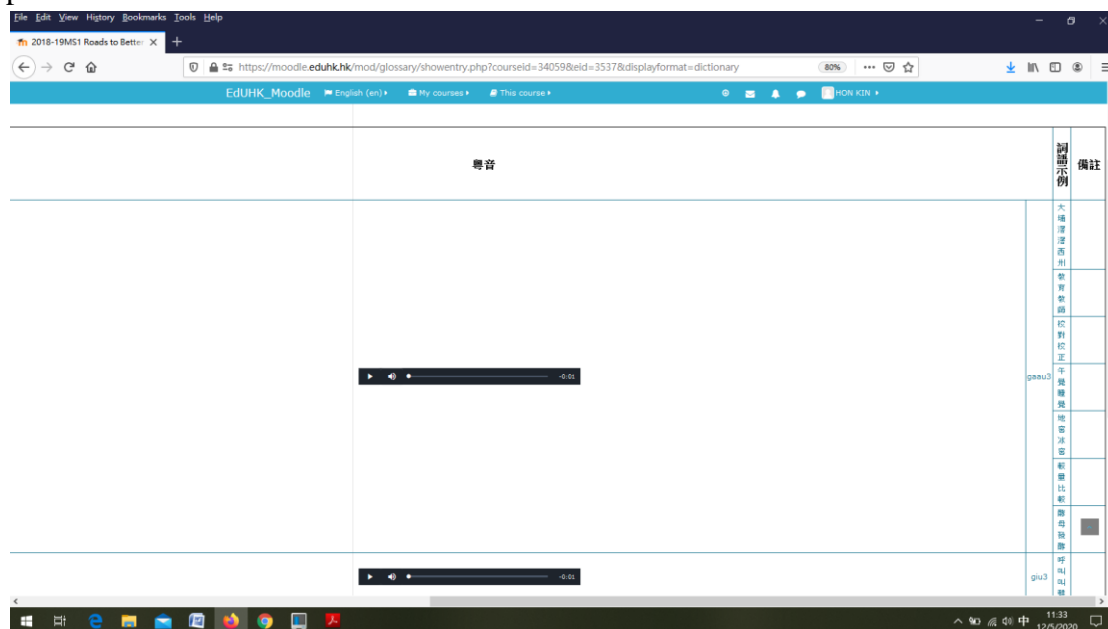
At the category "J", all consonants in "j" are listed out, here we scroll down and select "jiao 4" under "j":



At the left, you can see the Traditional and Simplified Chinese characters, in the middle, you can click the "play" icon to listen to the Cantonese pronunciation of the characters.



At the right, the examples of the words are listed. And there are Putonghua and Cantonese phonetics included in the table for helping students learn the correct pronunciation.



Students can go back to main menu for further self-learning through this Moodle course at their own pace.